

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení  
v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

### Článok I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Slovenská republika  
**Správca:** Ústav anorganickej chémie Slovenskej akadémie vied  
**adresa:** Dúbravská cesta 9, 845 36 Bratislava  
**v zastúpení:** doc. Ing. Miroslav Boča, DrSc., riaditeľ ústavu  
**IČO:** 00586919  
**DIČ:** 2020830691  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**č. ú.: (IBAN):** [REDACTED]

Štátna rozpočtová organizácia, zriadená uznesením Predsedníctva SAV č. 1130, zo dňa 27.7.2008, aktuálna zriaďovacia listina vydaná P SAV č. j. 472/G/12/2008 zo dňa 28.7.2008, v znení dodatku č. 1 zo dňa 18.1.2016 a dodatku č. 2 zo dňa 14.4.2016.

(ďalej len *požičiavateľ*)

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika  
**Správca:** Slovenská akadémia vied  
**adresa:** Štefánikova 49, 814 38 Bratislava  
**štatutárny orgán:** prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc. – predseda  
**zastupená:** Ing. Jánom Malíkom, CSc. – vedúcim Úradu SAV  
**IČO:** 00 037 869  
**DIČ:** 2020844914  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**č. ú.: (IBAN):** [REDACTED]

(ďalej len *vypožičiavateľ*)

**Uvedené zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke:**

### Čl. II Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, zapísaných na liste vlastníctva č. 3489, vedenom Okresným úradom Bratislava, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Karlova Ves, obec BA – m. č. Karlova Ves, okres Bratislava IV a to administratívnej budovy, popis stavby „Dúbravská cesta“ so súpisným číslom 5817 situovanej na parcele C-KN č. 2693 a parcely C-KN s p. č. 2693, druh zastavané plochy a nádvoria vo výmere 518 m<sup>2</sup>, spoluvlastnícky podiel 1/1.

2. Predmetom výpožičky je nehnuteľný majetok špecifikovaný v bode 1 čl. II tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že pozná stav nehnuteľného majetku štátu uvedeného v čl. II bode 2 tejto zmluvy a požičiava ho v stave, v akom je ku dňu začatia doby výpožičky.

### **Čl. III**

#### **Doba a účel výpožičky**

1. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať za účelom realizácie aktivít projektu v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok na podporu medzinárodných teamingových výskumných centier v Bratislavskom kraji OPVaI – VA/DP/2017/2.1.1-03.
2. Stavebné práce v súlade s projektom bude vypožičiavateľ realizovať v súlade s Rozhodnutím o povolení stavby „rekonštrukcia technického pavilónu Ústavu anorganickej chémie SAV“, vydaného Mestskou časťou Bratislava – Karlova Ves, Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava 4, s číslom záznamu: KV/SU/813/2016/4574/TP zo dňa 9.3.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 31.3.2016.
3. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Po uplynutí tejto doby zmluvné strany uzatvoria na nasledujúce obdobie ďalšiu zmluvu o výpožičke nehnuteľností špecifikovaných v bode 1 čl. II tejto zmluvy, ak to umožní legislatíva, platná v danom čase tak, aby vypožičiavateľ splňal podmienku výzvy - preukázanie právneho vzťahu k pozemkom a stavbám počas celej doby realizácie projektu a zároveň počas trvania celého obdobia udržateľnosti projektu, t. j. 5 rokov po ukončení realizácie projektu.

### **Čl. IV**

#### **Cena výpožičky, úhrada prevádzkových nákladov**

1. Požičiavateľ prenecháva predmet výpožičky podľa čl. II bodu 2 tejto zmluvy do bezplatného užívania vypožičiavateľovi.
2. Výšku a spôsob úhrad prevádzkových nákladov upravujú zmluvné strany samostatnou zmluvou.

### **Čl. V**

#### **Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje využívať predmet výpožičky výlučne na účel dohodnutý touto zmluvou a neprenechať ho na užívanie inému. Ak vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je takáto zmluva neplatná.



2. Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorú spôsobil na vypožičaných priestoroch vlastnou činnosťou.

3. Po ukončení stavebných prác, t. j. po odovzdaní stavby dodávateľom týchto prác, sa vypožičiavateľ zaväzuje v predmete výpožičky zabezpečiť povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych noriem v oblasti požiarnej ochrany, BOZP, hygieny, resp. iných špecializovaných oblastí v súlade s platnou legislatívou.

## Čl. VI

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa v zmysle § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.

2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v úplnom znení.

3. V otázkach, ktoré nie sú výslovne zmluvne upravené sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

4. Výpožička zaniká:

a) uplynutím času, na ktorý bola dojednaná,

b) písomnou dohodou zmluvných strán,

c) písomnou výpoveďou, pričom výpovedná doba je 3 dni a začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,

d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany vypožičiavateľa, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie príp. vypožičiavateľ nezíska projekt. V prípade, ak projekt nezíska, zaväzuje sa oznámiť túto skutočnosť požičiavateľovi najneskôr do jedného týždňa od obdržania písomného vyrozumienia príslušného orgánu. Odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

5. Obe zmluvné strany sa pre prípad momentu doručenia písomnosti, spojených s výpožičkou, jeho vznikom i ukončením resp. zánikom, dohodli na fikcii doručenia. Za doručeníu sa písomnosť pokladá za týchto podmienok:

a) v prípade osobného doručovania dňom, kedy ju protistrana prevzala oproti podpisu osobne.

b) v prípade doručovania prostredníctvom poštového doručovateľa musí byť písomnosť doručovaná opakovaným dorúčením. Za deň doručenia sa pokladá deň, kedy si adresát zásielku na pošte prevzal, alebo pošta oznámila odosielateľovi, že protistrana zásielku odmietla prevziať alebo si ju v stanovenej lehote neprevzala a to aj vtedy, ak sa o jej doručovaní nedozvedela.

6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dve obdrží požičiavateľ a tri vypožičiavateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne s jej obsahom po prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 30-05-2017

V Bratislave, dňa 30-05-2017

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:





doc. Ing. Miroslav Boča, DrSc.  
riaditeľ  
Ústav anorganickej chémie SAV

Ing. Ján Malík, CSc.  
vedúci Úradu SAV







Slovenská akadémia vied podľa ustanovenia § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov uznesením P SAV č. 1304. C zo dňa 1. 6. 2017

### **s ú h l a s í**

so Zmluvou o výpožičke, uzatvorenou dňa 30. 5. 2017 medzi Slovenskou republikou, správcom Ústavom anorganickej chémie Slovenskej akadémie vied, so sídlom: Dúbravská cesta 9, 845 36 Bratislava, IČO: 00586919 ako požičiavateľom a Slovenskou republikou, správcom Slovenská akadémia vied, so sídlom: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava, IČO: 00037869 ako vypožičiavateľom, predmetom ktorej je výpožička nehnuteľného majetku štátu, stavby so súpisným číslom 5817, parcelným číslom 2693 a pozemku C-KN s parcelným číslom 2693, druh zastavané plochy a nádvoria vo výmere 518 m<sup>2</sup>, zapísaných na liste vlastníctva č. 3489, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Karlova Ves, obec BA – m. č. Karlova Ves, okres Bratislava IV, na dobu určitú - 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

V Bratislave 1. 6. 2017

  
Ing. Ján Malík, CSc.  
vedúci Úradu SAV

